

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 30 (1940)  
**Heft:** 33

**Artikel:** Grace schätzt starke Männer  
**Autor:** B.F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-647127>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Grace schätzt starke Männer

Eine Geschichte aus dem wilden Westen

Jack Murray ist Pferdewärter auf der Farm des Charles M. Buckstone in Pentonville. Ein tüchtiger Bursche. Noch nicht sechszwanzig, hochgewachsen, breitschultrig und stark wie ein Bär. Es heißt, er sei so kräftig, daß er sich rechts und links je ein ausgewachsenes Mufflonschaf ins Ohrgehänge stecken könne. Doch das ist vielleicht übertrieben.

Aber er ist imstande, einen dreijährigen Büffel, der in die Tabakpflanzungen eingebrochen ist oder sich sonstwie unvorschriftsmäßig benimmt, bei den Hörnern zu packen und mit einem einzigen Ruck in die Knie zu zwingen. Bis der Büffel in unterwürfigem Ton erklärt: „Entschuldigen Sie, Mr. Murray, es ist nicht in böser Absicht geschehen. Ich verspreche Ihnen, daß so etwas nie wieder vorkommen wird, aber lassen Sie mich jetzt, bitte, los!“

Ja, das kann der Pferdewärter Jack Murray. Und wenn in der Kneipe des Oliver Smith in Kinleytown zwei Tramps randalieren, dann faßt er sie beide am Kragen und trägt sie, drei Gassen weit, zum nächsten Polizeiposten. Das hat er auch schon gemacht.

Jack Murray hat Muskeln von Eisen und Fäuste . . . Na, wir wollen hier von den Pranken Jacks nicht weiter reden.

Der Pferdewärter Murray hat in seinem ganzen Leben noch keine Stunde krank im Bett gelegen. Daß es in Kinleytown einen Doktor gibt, weiß er nur vom Hörensagen. Wenn sich nach einer zu reichlichen Mahlzeit Schwierigkeiten ergeben, ordnet er die Sache durch einen Brandy. Was Zahnschmerzen sind, kann er sich nicht einmal vorstellen.

Und doch erwachte Jack eines Morgens mit einem etwas sonderbaren Gefühl. Es war ihm, als mache sich jemand mit ihm den unziemlichen Spaß, eine glühende Nadel in seinen Kiefer zu speien. Und dieser dumme Akt hörte auch nicht auf, als Jack darüber erwacht war. Dann aber sah Jack, daß er in der Box allein war. Er hatte schon ausgeholt, um dem Stallburschen oder wer es war die Faust ins Gesicht zu schlagen, richtete sich nun aber verwundert auf. Bei der jähen Bewegung, mit der er den Oberkörper hochstreckte, spürte er neuerdings einen Stich, der vom Kiefer quer durch den rückwärtigen Gaumen bis ins Gehirn drang. Das war zuviel. Murray hieb sich wütend auf den Oberschenkel, aber der franke Zahn erwiderte diesen Zornausbruch mit einem Trommelfeuer dumpf bohrender Ueberfälle auf Jacks Kieferknochen.

Stöhnend erhob sich Jack und machte sich mit einem schmerzverzogenen Gesicht daran, seinen Hengst für den Morgenritt zu satteln. Er tat das so behutend, als hätte er ein rohes Ei auf dem Kopf zu balancieren. Aber der verfluchte Zahn vergalt die Rücksichtnahme Jacks nur mit neuen Niederträchtigkeiten. Erst als Murray ein ordentliches Glas Brandy über das Biest in seine Mundhöhle goß, fühlte er einige Erleichterung. Aber schon nach einer Stunde fing das Hämmern in seinem Blut von neuem an.

Drei Tage lief Jack in ohnmächtiger Erbitterung umher. Während dieser Zeit meinte er, seine Schädeldecke würde stückweise zerfällt. Wenn er auf seinem Hengst Harrimann über einen steinigen Weg oder eine holperige Brücke ritt, tränkten ihm die Augen. Außer Whisky und einem Löffel Tee in heißem Arrak nahm er in diesen Tagen überhaupt nichts zu sich.

Die Ratschläge seiner Freunde brachten ihn dem Wahnsinn nahe.

„Das ist der Weisheitszahn. Den muß der Doktor aus dem Kiefer schneiden, sonst bekommt er ihn in einem Jahr nicht heraus. Er hat sich quergelegt und seitlich verpießt“, sagte Stanley.

Tom Sheffield aber starrte Jack lange Zeit wortlos in den aufgerissenen Rachen. „Stanley ist ein Esel“, erklärte er. „Der

Zahn ist durch und sitzt gerade. Aber der Kiefer ist vereitert. An so einem Weisheitszahn ist mein Onkel in Fairbanks elend zugrunde gegangen. Damals gab es allerdings in ganz Alaska noch keinen Arzt. Sieh zu, Jack, daß es bei dir nicht auch zu spät wird. Warum gehst du nicht nach Kinleytown zum Doktor?“

„Lindenblütentee“, meinte Grace Whyler.

Ach, die gute Grace hatte sicherlich die besten Absichten, aber der Lindenblütentee half auch nicht. Und so ritt Murray am vierten Tag doch nach Kinleytown.

Ehe er aber den Doktor aufsuchte, sprach er noch bei Oliver Smith vor. Ich schäme mich für Jack Murray, diesen baumstarken und unerschrockenen Kerl, der weder von einem vorgehaltenen Colt noch vor einem Rudel Präriewölfe je Furcht gezeigt hatte, es einzugestehen; aber ich muß es, der Wahrheit zur Ehre, doch zugeben: Er hatte Angst. Oder zumindest ein Gefühl unwiderstehlicher Abneigung gegen den Doktor, wie man es etwa einem Scharfrichter gegenüber empfindet. Diese ekelhaften Eindrücke wollte er erst durch eine Flasche Ale hinunterschwemmen.

Murray saß mit einem trübennigen Gesicht allein in einer Ecke der Kneipe und hörte kaum auf das, was um ihn herum gesprochen wurde. Erst als an einem der Tische der Name Grace Whyler fiel, wurde er aufmerksam.

Ein Bursche — er sah widerwärtig und abstoßend häßlich aus — machte über Grace eine abfällige Bemerkung. Der Kerl war sicher ebenso stark wie Jack, und er äußerte so etwas wie: Grace habe eine Schwäche für kräftige Männer. Wenn sich einer wie er nur ein bißchen Mühe gebe, wäre er bei Grace bald der Hahn im Korb.

Bei dieser Bemerkung schoß Jack das Blut ins Hirn. Er dachte an den Lindenblütentee, den Grace ihm in die Box gebracht hatte, und an vieles andere, das ihm an ihr gefiel. Eine Sekunde lang vergaß er seinen tobenden Zahn. Er erhob sich und ging auf den Burschen zu, der es gewagt hatte, die Ehre des Mädchens anzutasten. Er forderte ihn auf, seine Äußerung noch einmal zu wiederholen.

Das geschah. Und schon in der nächsten Sekunde hatte der Kerl einen Stoß vor der Brust sitzen, der ihn, über einige Stühle hinweg, zu Boden schleuderte. Wie ein Panther stand der Fremde wieder auf den Beinen. Mit feuchender Lunge raste er auf Jack zu und schlug ihm seine kloßige Rechte mitten ins Gesicht. Jack taumelte, dann begann er zu röcheln. Die Augen quollen ihm beängstigt aus den Höhlen, sein Gesicht lief blau an, er griff sich nach dem Hals, rang nach Luft, würgte und spuckte schließlich einen Gegenstand auf die blank gescheuerte Diele von Olivers Kneipe.

Das Etwas war ein weißer, runder, etwa einen Daumen nagel großer Backzahn.

Nachdem dies erledigt war, trat Murray mit einer versöhnlichen Miene auf seinen Gegner zu.

„Thanks!“ sagte er zu dem Burschen.

Das war alles.

Dann zahlte er ihm einen Drink, den Smith unter seiner Aufsicht mixen mußte. Das Rezept für diesen köstlichen Trank stammte von Grace Whyler, die sich auch auf solche Dinge verstand. Oh — sie wußte ja alles, viel, viel mehr als Jack selber.

Mit einem glückserfüllten Herzen ritt er nach Pentonville zurück. Als er die Geschichte daheim erzählte, strich ihm Grace, dankbar für die Ehrenrettung, die er ihr verschafft hatte, sanft über die geheilte Wacke. Es erwies sich, daß der Lump in Olivers Schenke doch recht behielt: Grace hatte wirklich eine Schwäche für starke Männer. —

B. F.